

**ZUSAMMEN**  
LEBEN,  
**ZUSAMMEN**  
**WACHSEN.**



**1. SEPTEMBER - 17. OKTOBER**  
**IN GREIFSWALD**

# ZUSAMMEN LEBEN, ZUSAMMEN WACHSEN. LIVING TOGETHER, GROWING TOGETHER.

## INTERKULTURELLE WOCHE 2021

Das Netzwerk Migration Greifswald hat auch 2021 gemeinsam mit zahlreichen Kooperationspartnern ein vielfältiges, buntes Programm mit mehr als 30 interessanten und anregenden Veranstaltungen organisiert. Sie sollen Begegnungen schaffen und helfen, ein besseres interkulturelles Verständnis zu entwickeln und Vorurteile abzubauen.

Das Programm der Interkulturellen Woche wird durch verschiedene Akteure unter Berücksichtigung der jeweils aktuellen Corona-Auflagen gestaltet. Alle Teilnehmenden bitten wir, sich an die geltenden Corona-Regeln und die organisatorischen Hinweise in den Veranstaltungen vor Ort zu halten sowie die Informationen der Veranstalter\*innen zur Anmeldung zu beachten.

Aufgrund der Corona-Pandemie kann es zu kurzfristigen Änderungen oder der Absage von Veranstaltungen kommen. Bitte informieren Sie sich auf den Seiten der Veranstalter\*innen, in der Presse, über den Kulturkalender oder auf der Website der Interkulturellen Woche in Greifswald zum aktuellen Stand: [www.greifswald.de/interkulturelle-woche](http://www.greifswald.de/interkulturelle-woche).

Das Netzwerk Migration Greifswald wünscht allen Gästen vielfältige, informative und erlebnisreiche Interkulturelle Wochen!


## 2021 INTERCULTURAL WEEK

*Working with numerous partners, the network Migration Greifswald has again in 2021 organized a diverse and colourful program with over 30 interesting and exciting events. These events are intended to create encounters and to help develop better intercultural understanding while breaking down prejudices.*

*The program of the Intercultural Week is guided by different protagonists in observance of the current Corona restrictions. We politely request all participants to observe the Corona rules and the organizational notices on site at the events. We also request all participants to pay close attention to the information provided by the organizers about registration.*

*Due to the Corona pandemic, changes to or cancellations of events can occur at short notice. Please check the web pages of the event organizers, the news media, the "Kulturkalender" or the web page of the Intercultural Week in Greifswald for the latest updates: [www.greifswald.de/interkulturelle-woche](http://www.greifswald.de/interkulturelle-woche).*

*The network Migration Greifswald wishes all visitors a diverse, informative and eventful Intercultural Week!*



**23.09.2021**  
**16:30 UHR**  
die STRAZE  
Stralsunder Str. 10/11

Wort und Herzschlag

# DIE MITTELMEER-MONOLOGE

## IM RAHMEN DER FEIERLICHEN ERÖFFNUNG

Die Interkulturelle Woche Greifswald 2021 wird mit dokumentarischem Theater eröffnet. Nach den Grußworten des Oberbürgermeisters Dr. Stefan Fassbinder erwartet die Besucher\*innen das bewegende Theaterstück „Mittelmeer-Monologe“. Danach laden wir ein zum Publikumsgespräch mit Darsteller\*innen und Gesprächspartner\*innen aus Greifswald. Parallel gibt es ein Kinderangebot und einige Infotische zum „Netzwerk Migration Greifswald“. Die Schirmherrin der Interkulturellen Woche in Greifswald ist die Landesintegrationsbeauftragte Reem Alabali-Radovan. Wir heißen Sie herzlich willkommen!

**Eintritt: frei**

**Die Teilnahmezahl ist begrenzt.**

**Anmeldung: <https://tix.straze.de/Mittelmeer/>**

Bitte beachten Sie die geltenden Corona-Regeln und die organisatorischen Hinweise vor Ort.

Die MITTELMEER-MONOLOGE erzählen von den politisch widerständigen Naomie aus Kamerun und Yassin aus Libyen, die sich auf einem Boot nach Europa wiederfinden, von brutalen ‚Küstenwachen‘ und zweifelhaften Seenotrettungsstellen und von Aktivist\*innen, die dem Sterben auf dem Mittelmeer etwas entgegen setzen.

Diese Aktivist\*innen überzeugen beim ‚Alarmphone‘ die Küstenwachen, nach Menschen in Seenot zu suchen, oder lernen auf der Seawatch, Menschen vor dem Ertrinken zu bewahren – kurzum sie tun das eigentlich Selbstverständlichste: menschliches Leben zu retten!

Eine Theaterproduktion von Wort und Herzschlag.

Buch/Regie: Michael Ruf.



GrafFisch

# THE MONOLOGUES OF THE MEDITERRANEAN SEA

IN THE FRAMWORK OF THE OFFICIAL OPENING OF THE INTERCULTURAL WEEK GREIFSWALD

The Intercultural Week Greifswald 2021 is going to open with documentary theater. After a short welcoming speech by mayor Dr. Stefan Fassbinder, visitors can look forward to the moving theatre play "The Monologues of the Mediterranean Sea". After the play, we will be inviting visitors to join in a conversation with the actors and conversation partners from Greifswald. There will also be something for children and several information desks about „Netzwerk Migration Greifswald. The patroness of the Intercultural Week in Greifswald is the Comissioner for Intergration of Mecklenburg-Vorpommern, Reem Alabali-Radovan. We welcome you cordially!

*Admission: free*

*Number of participants is limited.*

*Registration: <https://tix.straze.de/Mittelmeer/>*

Please observe the corona rules  
and the organizational notices on site.

The MONOLOGUES OF THE MEDITERRANEAN SEA tell of the political dissidents, Naomie from Cameroon, and Yassin from Libya, who find themselves on a boat headed for Europe. The monologues also tell of brutal "coast guards" and dubious rescue coordination centers, and of activists who are trying to prevent deaths in the Mediterranean Sea.

Per the ‚alarmphone‘ these activists convince the coast guards to search for people imperiled at sea; or they learn on board the Seawatch how to prevent people from drowning. In a word, they are attempting to do the most self-evident thing: saving people’s lives.

A theatre production by Wort und Herzschlag.  
Book and directorship by Michael Ruf.



Sandra Hickstein

**06.08. – 24.09.2021**  
**FREITAGS 10:00 – 12:00 UHR**  
Psychosoziales Zentrum Greifswald  
Kapaunenstraße 10

# „DER INNERE GARTEN“,

## MALWORKSHOP FÜR ASYLBEWERBER\*INNEN UND FLÜCHTLINGE

Es werden verschiedene Mal- und Zeichentechniken gezeigt, um das Handwerkzeug zu erlangen, eigene Bilder zu gestalten. Hierbei geht es nicht um künstlerische Ansprüche, sondern um Malen als Möglichkeit zur Entspannung und des Ausdrucks innerer Erlebniswelten.

Es sind keine Vorkenntnisse und keine Deutschkenntnisse notwendig. Die Kurse können auch einzeln besucht werden, ein Neueinstieg ist jederzeit möglich.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: 03834-2317977, 03834-2311269  
oder [hickstein@kdw-greifswald.de](mailto:hickstein@kdw-greifswald.de)*

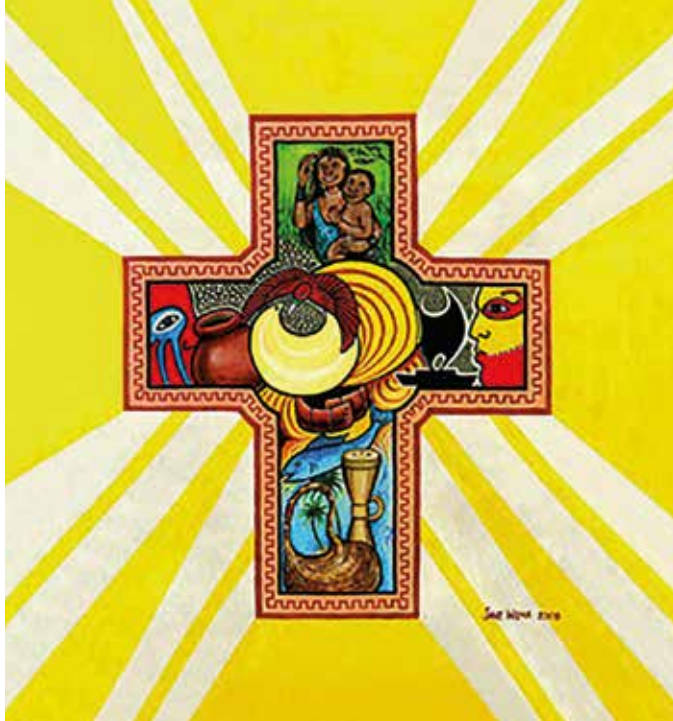
**“The Inner Garden“, a painting workshop for asylum seekers and refugees**

*Different painting and drawing techniques will be presented which will enable people to create their own pictures. We are not concerned here with artistic demands. Rather, painting is shown as a way to relax and to express inner worlds of experience.*

*No knowledge of painting or of German is required. Getting involved is possible at any time.*

*Admission: free*

*Registration: via [hickstein@kdw-greifswald.de](mailto:hickstein@kdw-greifswald.de)  
or 03834-2317977, 03834-2311269*



© Weltgebetstag e.V.

**01.09. – 30.09.2021**  
**MITTWOCH bis FREITAG, 10:00 – 16:00 UHR**  
Treffpunkt Kirche  
Lomonossowallee 55

# LÄNDER DER WELT.

## PLAKATE VOM WELTGEBETSTAG

Libanon, Südafrika, Papua-Neuguinea, Polen und Slowenien: Diese und viele andere Länder bereiteten in den vergangenen Jahren den Weltgebetstag vor. Jedes Jahr im März feiern Frauen in über 100 Nationen den Weltgebetsstag, und jedes Jahr nehmen sie ein anderes Land in den Blick. Die farbenfrohen Plakate der letzten Jahre sind im Treffpunkt zu sehen.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

### **Countries of the world. World Day of Prayer Posters**

*Lebanon, South Africa, Papua New Guinea, Poland and Slovenia: These countries and many others have been in the focus of the World Day of Prayer. Every year in March, women from over a 100 nations celebrate the World Day of Prayer. And every year they focus on a different country. This exhibition shows some of the colourful posters and pictures of recent years.*

*Admission: free*

*Registration: not required.*



cottonbro/pexels

**14.09.2021 & 21.09.2021**  
ab **14:00 UHR**

Der Kinderschutzbund, SchlaBe/Labyrinth  
Maxim Gorki Str.1

# KOCHCLUB

## INTERNATIONAL

Es gibt viel zu berichten über die globale Küche und die kulinarische Kultur. Jede Region und jedes Land hat ihre eigenen typischen Gerichte und ein kulinarisches Erbe, das es wert ist, erkundet und geschätzt zu werden. Die traditionelle regionale Küche eines Landes kann uns viel über ihr kulturelles Erbe erzählen.

Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren sind herzlich eingeladen. Lasst uns zusammen 2 internationale Gerichte kochen. Wir freuen uns auf Euch!

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: bis 10.09.2021*

*unter [kreativ@im-labyrinth.de](mailto:kreativ@im-labyrinth.de) / 03834-812023*

*Bitte die Coronabedingungen vor Ort beachten.*

### **International Cooking Club**

*There is much to be said about global cuisine and culinary culture: each region and country has its own signature dishes and culinary heritage that merit exploration and appreciation. It is through cultural integration that we can discover the delicious flavors of international cuisine. The traditional, regional cuisine of a country can tell us a lot about their cultural heritage.*

*Children (6+ years) and teenagers are warmly invited to join. Let's get together and cook two international dishes.*

*Admission free*

*Registration: by 10/09/2021*

*via [kreativ@im-labyrinth.de](mailto:kreativ@im-labyrinth.de) / 03834-812023*

*Please observe the Corona rules on site.*





Dirk Lehmann

# GOTTESDIENST

## ZUR INTERKULTURELLEN WOCHE

In der Johannesgemeinde treffen sich regelmäßig Menschen aus vielen Nationen. Die unterschiedliche Herkunft ist ein besonderes Geschenk und bereichert die gemeinsamen Gottesdienste. In der Bibel findet sich die Geschichte vom Turmbau zu Babel. Am Ende der Geschichte entsteht die Vielfalt der Sprachen, die unsere Welt bunt macht. Willkommen zum Gottesdienst – ganz egal, welche Sprache du sprichst!

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

---

Eine Veranstaltung der Johannes-Kirchengemeinde Greifswald

**19.09.2021**

**10:30 – 11:30 UHR**

Johannes-Kirchengemeinde Greifswald

Kemnitzer Wende

Wiese hinter dem Aldi

### **Church Service for the Intercultural Week**

*Johanneskirche is a place where people from many different nations meet regularly. They appreciate their different backgrounds and worship together. In the bible, there is the story of the Tower of Babel. In the end, the diversity of languages comes into existence. This diversity has enriched our world ever since. A warm welcome to our church service – no matter which language you speak!*

*Admission: free*

*Registration: not required*





Sebastian Litterski

# AKTIONSTAG

## ZUM WELTKINDERTAG

Gemeinsam wollen wir in diesem Jahr am Weltkindertag die Kinderrechte und zwei Geburtstage feiern – mit einem Aktionstag für alle Kinder und Jugendlichen.

Wer Geburtstag hat? Der Kinderschutzbund und die SchwalBe. Kommt vorbei und genießt nicht nur ein Stück Geburtstagstorte oder eine Bratwurst, sondern erfährt Interessantes über Kinderrechte und bekommt am Ende euren eigenen Kinderrechte-Pass.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

**20.09.2021**

**13:00-17:00 UHR**

SchwalBe

Maxim-Gorki-Str. 1

### **Action Day on Children's Day**

*Together we want to celebrate on Children's Day the rights of children and two birthdays – with an action day for all children and young people. Whose birthday is it? The Kinderschutzbund and the SchwalBe. Drop in for a piece of birthday cake or a bratwurst and find out interesting stuff about children's rights. Afterwards you'll get your own children's rights passport.*

*Admission: free*

*Registration: not required*

**20.09.2021**  
**20:00 – 21:30 UHR**  
die STRAZE  
Stralsunder Str. 10/11



© KobersteinFilm

# FILM

## „WIR ALLE. DAS DORF“

Einhundert Alte, hundert Geflüchtete und hundert junge Menschen leben in einem Modelldorf in einer der strukturschwächsten Gebiete Deutschlands. Dieses kleine Dorf ist ein Sozialexperiment, bei dem Lösungen für Probleme gesucht werden, die früher oder später alle betreffen werden: Wie können wir geflüchtete Menschen in unsere Gesellschaft integrieren? Wie kann eine immer älter werdende Gesellschaft vor sozialer Isolation bewahrt und Menschen mit Behinderungen im Alltag besser geholfen werden?

*Dokumentarfilm, D 2021, 89 Minuten, Blu-ray*  
Regie: Antonia Traulsen, Claire Roggan

Eintritt: frei  
Anmeldung: Informationen  
unter [casablanca-greifswald.de](http://casablanca-greifswald.de)

Eine Veranstaltung des Filmclubs Casablanca e.V.

### Film: „All of us. The village.“

*A hundred elderly people, a hundred refugees, and a hundred young people live in a model village in one of the structurally weakest areas of Germany. This little village is a social experiment, in which solutions for problems can be searched for, which at some stage are going to affect all of us: how can we intergrate refugees into our society? How can an aging society protect itself against social isolation? How can people with disabilities be better helped in everyday life?*

*Documentary film, Germany 2021, director: Antonia Traulsen, Claire Roggan, 89 minutes, Blue-ray*

Admission: free  
Registration: for further information please  
visit [www.casablanca-greifswald.de](http://www.casablanca-greifswald.de)



**22.09.2021**  
**17:00 – 19:00 UHR**  
Jugendzentrum Klex  
Lange Str. 14

unsplash

# OFFENES KINDER- UND JUGENDFORUM

## – ZUSAMMENLEBEN IN GREIFSWALD

Du willst mitreden, weißt aber nicht, an wen du dich wenden kannst? Dann komm zum offenen Kinder- und Jugendforum! Der Kinder- und Jugendbeirat ist das Sprachrohr aller Kinder & Jugendlichen in Greifswald und hat ein offenes Ohr für deine Anliegen: Was wünschst du dir für das Zusammenleben in Greifswald? Was muss sich für Kinder und Jugendliche verbessern? Hier sind deine Wünsche und Ideen gefragt!

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

### **Open Forum for Children and Young People** **– Living Together in Greifswald**

*You want to take part in the conversation but don't know whom to turn to? Then come to the Open Forum for Children and Young People! The advisory council for Children and Young People is the mouthpiece for all children and young people in Greifswald and has a friendly ear for your concerns. What would you like to see done for the community in Greifswald? What should be improved for children and young people? Your wishes and ideas are needed!*

*Admission: free*

*Registration: not required*



Valentina Crespo

**23.09.2021**  
**17:00 - 20:00 UHR**  
JUST – offener Jugendtreff  
im Turm der Jacobi-Kirche  
An der Jacobikirche 6a

# WORKSHOP „DIVERSITÄT UND FAMILIE“

## FÜR JUGENDLICHE VON 13-18 JAHREN

In Bilderbüchern werden Familien immer so dargestellt: Mutter, Vater, 2 Kinder – ein Junge und ein Mädchen. Sie wohnen in einem kleinen Haus mit Garten. Vielleicht haben sie einen Hund oder eine Katze. Und selbstverständlich sind sie weiß!

Aber muss das so sein!? Und was macht das eigentlich mit Menschen, die nicht in dieses Raster passen? Mit diesen Fragen wollen wir uns gemeinsam mit euch auseinandersetzen. Dazu haben wir eine Referentin von in.team aus Rostock eingeladen. Bist du zwischen 13 – 18 Jahren alt? Dann komm doch vorbei!

*Teilnahme: kostenfrei*  
*Die Teilnahmezahl ist begrenzt.*  
*Anmeldung: nicht erforderlich*

### **Workshop “Diversity and Family” for young people between 13 and 18 years old**

*In picture books families are always depicted thus: a mother, a father, 2 children – one boy and one girl. They live in a little house with a garden. Perhaps they have a dog or a cat. And of course they are white!*

*But does it have to be this way? And what does that do to people who don't fit into this picture? Through these questions we would like to enter into a discussion with you. We have invited a keynote speaker from in.team from Rostock. Are you aged between 13 and 18? If so, then drop in!*

*Admission: free*  
*Registration: not required*  
*The number of participants is limited.*



Grafik Myo Design / Foto Carsten Sander

**24.09. – 24.10.2021**  
Fischmarkt  
Innenstadt Greifswald  
Sparkasse Vorpommern  
Galerie STP

# FACES OF EUROPE

- 24.09. 19Uhr** Vernissage/Projektion, Pommersches Landesmuseum, vor dem Museum  
*Opening/Showing at 7 pm, Pomeranian State Museum, in front of the museum*
- 24.09.-26.09.** Multimediale Projektion, Pommersches Landesmuseum  
*Multimedia Showing, Pomeranian State Museum*
- 24.09.-08.10.** Interaktive Bildstelen, Lange Straße  
*Interactive picture steles, Lange Straße*
- 24.09.-24.10.** Fotografien, Sparkasse Vorpommern CDF Filiale am Markt  
*photographs, Sparkasse Vorpommern CDF Filiale, Markt*
- 24.09.-24.10.** „making of by Carsten Sander“, „The photographer“, Galerie STP  
*„making of by Carsten Sander“, „The photographer“, Galerie STP*

Das Projekt ist ein Statement für Menschenrechte, gemeinsame Werte und ein friedliches Miteinander in Europa. Der Düsseldorfer Fotograf Carsten Sander hat es als Teil des Kulturprogramms der deutschen EU-Ratspräsidentschaft realisiert. Zusammen mit der Galerie STP wird es erstmalig in dieser Vielfalt in Deutschland gezeigt. Dieses außergewöhnliche Projekt führt Fotokünstler Carsten Sander durch alle EU Mitgliedsstaaten. Die Mission: 1000 Portraits von Europäerinnen und Europäern mit unterschiedlichen ethnischen und sozialen Hintergründen. Die verschiedenen Portraits zeigen die unterschiedlichen kulturellen Wurzeln. Trotz aller Unterschiede stehen die Gemeinsamkeiten im Vordergrund und die Portraits sind die Abbildungen einer großen europäischen Familie.

*The major project "FACES OF EUROPE" is a statement for human rights, common values and peaceful coexistence in Europe. Düsseldorf photographer Carsten Sander has realized this project as part of the cultural program of the German EU council presidency. In co-operation with the gallery STP this project will be shown for the first time in Germany in this diversity. This extraordinary project has led the photo artist Carsten Sander through all the member countries in the EU. His mission: 1000 portraits of European men and women with diverse ethnic and social backgrounds. The different portraits show powerfully the diversity of cultural roots. Notwithstanding all the differences the commonalities are at the forefront and the portraits are representations of a big European family.*

*Eintritt: frei*  
*Anmeldung: nicht erforderlich*

*Admission: free*  
*Registration: not required*





Freiwilligendienstinitiative Turbina Pomerania

**24.09.2021**

**17:00 – 18:00 UHR**

Begegnungszentrum Mole  
Gustebiner Wende 4a/b

# INFOABEND

## FREIWILLIGENDIENST IN GREIFSWALD

Die Internationale Freiwilligendienstinitiative namens Turbina Pomerania informiert über Möglichkeiten für einen Freiwilligendienst in Greifswald und in Vorpommern. Wir stellen Einsatzstellen und Aufgaben vor, erklären die Rahmenbedingungen und beantworten Fragen. Einen Freiwilligendienst können alle Menschen ab 16 Jahren machen, es gibt keine Altersbegrenzung.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

### **Information evening voluntary service in Greifswald**

*The international volunteering initiative Turbina Pomerania is going to provide information about the opportunities of doing voluntary service in Greifswald and the region. We will present different hosting organisations and their tasks, explain the organisational details of volunteering and answer questions you might have. Voluntary service can be done by anyone older than 16 and there is no upper age limit.*

*Admission: free*

*Registration: nicht required*





annie spratt/unsplash

25.09.2021

16:00 – 20:00 UHR

Der Kinderschutzbund, SchwalBe/Labyrinth  
Maxim Gorki Str.1

# LESE- UND KOCHABEND

## MIT DEM LESECLUB

Ihr seid zwischen 13 und 16 Jahre alt, habt Lust gemeinsam zu kochen und/oder zu backen und zum „Nachtisch“ ein paar Bücherseiten zu lesen?! Dann kommt am 25.09.21 vorbei. Bitte vorher anmelden und die Coronabedingungen vor Ort beachten. Wir freuen uns auf Euch!

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: bis 20.09.2021*

*unter [hauskoordination@im-labyrinth.de](mailto:hauskoordination@im-labyrinth.de) / 03834-815497*

### **A reading and cooking evening with the reading club**

*Are you aged between 13 and 16 and would like to cook and bake and then for dessert read a few pages of a book together?! Then you are invited to join us on 09/25/21. Please register in advance under: 03834-815497 / [hauskoordination@im-labyrinth.de](mailto:hauskoordination@im-labyrinth.de). Remember to observe the Corona rules applicable in our rooms. We are looking forward to seeing you!*

*Admission: free*

*Registration: by 20/09/2021*

*via [hauskoordination@im-labyrinth.de](mailto:hauskoordination@im-labyrinth.de) or 03834-815497*



**26.09. – 03.10.2021**  
Instagram (@greifswaldinternational)

# MIT GREIFSWALD DURCH DIE WELT

## – EINE SOCIAL MEDIA AKTION

Wir nehmen Sie mit auf eine interkulturelle Reise durch die Welt! Begleiten Sie Angehörige der Universität Greifswald, wenn sie unseren Instagram-Account für die Interkulturelle Woche 2021 übernehmen und von ihren aufregendsten und prägendsten interkulturellen Begegnungen berichten – ganz gleich, ob als Internationale:r in Greifswald oder als Greifswalder:in im Ausland.

### **Going round the world with Greifswald**

*We would like to invite you to an intercultural journey through the world. Members from the University of Greifswald will take over our Instagram Account during the "Intercultural Week". They will share their most memorable intercultural encounters they had as Internationals in Greifswald or as people from Greifswald in other countries.*



**27.09. - 03.10.2021**  
Workshop für Schüler\*innen  
Begegnungszentrum MOLE  
Gustebiner Wende 4a/b

# KLAPPE UUUUND ACTION!

## – DEIN FILM GEGEN RASSISMUS

Du bist auf YouTube und Instagram unterwegs? Du möchtest selbst Videos machen, aber du hast dich bisher nicht getraut? In unserem Workshop erlernst du die Grundlagen der Filmgestaltung, um deine Geschichten in die Welt zu tragen. Dafür brauchst du nur ein Handy oder Tablet. Bringe deine eigene Technik mit oder leihe dir welche bei uns.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: erfolgt nur in Absprache mit der Schule, bei Fragen meldet euch unter [mole@kdw-greifswald.de](mailto:mole@kdw-greifswald.de)*

### **Lights, camera, action! - your film against racism**

*Do you spend a lot of time on YouTube and Instagram? Would you like to make videos but haven't quite managed to find the courage to do it? In our workshop you'll learn the basics of shooting films so you can tell your stories to the world. You only need a mobile or a tablet. Bring your own technology or borrow some from us.*

*Admission: free*

*Registration: via the cooperation school. Feel free to ask any questions at [mole@kdw-greifswald.de](mailto:mole@kdw-greifswald.de)*



Gundula Meyer

27.09.2021  
15:00. – 17:00 UHR  
einLaden  
Johann-Sebastian-Bach-Straße 24

# NÄHCAFÉ FÜR FRAUEN,

## INTERKULTURELL UND NACHHALTIG

Das Angebot dient als Raum der Begegnung für Frauen unabhängig von der Herkunft. Im Nähcafé können sie sich hervorragend kennenlernen und austauschen. Jede kann ihr Wissen weitergeben und Ideen einbringen – fernab vom Alltagsstress. Wir fördern Nachhaltigkeit und machen mit bei Make me Take me – der gemeinsamen Nachhaltigkeits-Aktion der Initiative Handarbeit. Wir nähen individuelle Einkaufstaschen und labeln sie mit dem Make me Take me – Emblem.

Eintritt: frei

Anmeldung: bis 24.09.21 unter [post@buergerhafen.de](mailto:post@buergerhafen.de)  
oder 03834 7775611

### **Sewing café for women, intercultural and sustainable**

*This café aims to be a space for encounters between women irrespective of the backgrounds they have. The sewing café is a great place for women can get to know each other and to swap experiences. Every woman can pass on her knowledge and ideas – far removed from the pressures of every day life. We promote sustainability and participate in the hand work oriented sustainability project Make Me Take Me. We sew individual shopping bags and label them with the Make Me Take Me emblem.*

Admission: free

Registration: by 24/09/21 via [post@buergerhafen.de](mailto:post@buergerhafen.de)  
or 03834 7775611



pixabay

**28.09.2021**  
**16:00 – 17:30 UHR**  
SchwalBe  
Maxim-Gorki-Str. 1

# ALLE MEINE SPRACHEN

## – MEHRSPRACHIGKEIT ALS CHANCE

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren und ihre Familien – Sprecht ihr mehr als eine Sprache und möchtet euch mit anderen mehrsprachigen Kindern und Familien austauschen? Dann seid ihr hier richtig! Welche Sprachen sprecht ihr und was bedeuten sie für euch? Anhand selbst gestalteter Sprachenporträts wollen wir mit euch dazu ins Gespräch kommen. Einige Porträts werden später in der SchwalBe ausgestellt.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: bis zum 24.09.2021  
unter [mehrsprachigkeit@raa-mv.de](mailto:mehrsprachigkeit@raa-mv.de)*

### **All of my languages**

#### **– multilingualism as an opportunity**

*For children aged 6 to 12 years and their families – do you speak more than one language and would you like to exchange ideas with other multilingual kids and families? Then you have come to the right place! Which languages do you speak and what do they mean to you? With the help of self-made language portraits, we want to enter into a dialogue with you about these things. Some of the portraits will later be exhibited in the SchwalBe.*

*Admission: free*

*Registration: by 24/09/2021  
via [mehrsprachigkeit@raa-mv.de](mailto:mehrsprachigkeit@raa-mv.de)*



Artisanen

# ANNE FRANK

Anne Frank – dokumentarisch biographisches Theater mit dem Puppenspielduo „Artisanen“ im Rahmen des FANTAKEL Figurentheaterfestivals. „Wie herrlich es ist, dass niemand eine Minute zu warten braucht, um damit zu beginnen, die Welt zu verändern“. Das rot-weiß-karierte Tagebuch von Anne Frank hat, im Gegensatz zu seiner Autorin, wie durch ein Wunder überlebt. Die Worte werden zum Objekt der Erinnerung; ihre Botschaft lebt weiter. Anfangs hat sie dieselben Probleme wie Teenager heute: Familie, Verliebtheit, Einsamkeit und die Suche nach dem eigenen Ich. Doch das normale Erwachsenwerden bricht brutal ab, sie wird zu einem Flüchtling in ihrer Zeit. Die Zeitreise eines berührenden Schicksals, das stellvertretend für viele steht.

Altersempfehlung: 12+. Spieldauer: ca. 65 Minuten.

Eintritt: Erwachsene 6 €/ Schüler\*innen 5 €  
(Betreuer\*innen bei Gruppen ab 10 Personen frei)  
Anmeldung: telefonisch unter 03834 8536-4444

Eine Veranstaltung der STRAZE und des Landesverbandes Soziokultur MV

28.09.2021  
10:00 UHR  
die STRAZE  
Stralsunder Str. 10/11

## Anne Frank

– documentary biographical theater with the theater puppet artists „artisans“ as part of the FANTAKEL puppet theater festival. „How wonderful it is that nobody has to wait a minute to start changing the world“. In contrast to its author, Anne Frank's red and white checkered diary miraculously survived. Anne's words have become objects of memory; their message lives on. In the beginning, Ann had the same issues as teenagers nowadays: falling in love, loneliness, and the search for one's own self. But her youth was brutally cut short and she became a refugee of her age. A trip back in time to a moving destiny that was representative for so many others.

Age recommendation: 12+. Playing time: about 65 minutes.

Admission: adults 6 €/ school children 5 €  
(Supervisors of groups larger than ten people free)  
Registration: tel. 03834 8536-4444





ingo jose/ pexels

# INTERKULTURELLES TISCHTENNISTURNIER

Auf die Pingpongschläger, fertig, und los! Das Jugendzentrum klex lädt zum gemeinsamen Tischtennisturnier ein. Mitmachen können alle, die Lust auf Spiel und Spaß haben. Schläger und Bälle gibt es hier vor Ort. Bei sonnigem Wetter spielen wir draußen.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

---

Eine Veranstaltung des Interkulturellen Cafés Greifswald, Stadtjugendring Greifswald e.V.

**29.09.2021**  
**16:00 – 18:00 UHR**  
Jugendzentrum klex  
Lange Straße 14

## **Intercultural ping pong tournament**

*On your rackets, get set, go! The Jugendzentrum klex invites you to a ping pong tournament. Everybody who wants to play and have fun can take part. Rackets and balls are provided for on site. In sunny weather we will play outside.*

*Admission: free*

*Registration: not required*



29.09.2021  
18:00 – 20:00 UHR  
Pommersches Landesmuseum  
Rakower Straße 9

SDG\_POSTER-#NonUN#\_German

# GESICHT ZEIGEN

## – FÜR EUROPAS ZUKUNFT

Diskutieren Sie gemeinsam mit lokalen und regionalen Persönlichkeiten über die Agenda 2030 und wie wichtig es ist, die gemeinsamen Ziele für nachhaltige Entwicklung umzusetzen. Gleichberechtigung, Gesundheit und Wohlergehen sowie Nachhaltigkeit in allen Bereichen des Lebens: jede\*r Einzelne kann hier einen Beitrag leisten. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Ausstellung „Faces of Europe“ statt.

Eintritt: frei

Anmeldung: bis zum 27.09.2021

via [Beauftragtenbuero@greifswald.de](mailto:Beauftragtenbuero@greifswald.de)

### Taking a stand – for Europe's future

*Discuss together with local and regional personalities about the Agenda 2030 and about how important it is to achieve common goals for sustainable growth. Equality, health, prosperity as well as sustainability in all aspects of life: every individual can make a contribution here. The event takes place in the framework of the exhibit „Faces of Europe“.*

Admission: free

Registration: by 27/09/2021

via [beauftragtenbuero@greifswald.de](mailto:beauftragtenbuero@greifswald.de)



Homaira Adeel

# FRAUEN IN AFGHANISTAN

Wie leben Frauen in ländlichen Regionen in Afghanistan? Welche Auswirkungen hat der Abzug der NATO auf ihr Leben? Diese und andere Fragen beantwortet die Referentin Homaira Adeel, Frauenrechtlerin und Gründerin von Frauenbibliotheken im Hindu Kush, in ihrem Lichtbilder-Vortrag. Sie lädt anschließend zu einer Diskussion ein.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: unter 03834 87604830.*

*Die Teilnehmezahl ist begrenzt.*

---

Eine Veranstaltung der VHS Vorpommern-Greifswald

**29.09.2021**

**18:00 – 19:30 UHR**

Volkshochschule Greifswald  
Martin-Luther-Str. 7a, Raum 2.4

## **Women in Afghanistan**

*How do women live in rural regions in Afghanistan? How has the withdrawal of NATO affected their lives? The speaker Homaira Adeel, women's rights activist and founder of women's libraries in the Hindu Kush, will deal with questions such as these in her photo talk. After her talk there will be a discussion.*

*Admission: free*

*Registration on 03834 87604830.*

*The number of participants is limited.*



Christine Deutscher

# MARIA

## IM KORAN

Maria ist die Mutter von Jesus. Ihre Geschichte kennen viele Menschen aus der Bibel. Doch auch im Koran ist Maria eine wichtige Gestalt. Viele muslimische Frauen verehren sie und pilgern zu den Orten, wo sie gelebt hat. Die Flüchtlingsbeauftragte der evangelischen Kirche, Christine Deutscher, gibt einen Einblick, was der Koran über Maria sagt.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

---

Eine gemeinsame Veranstaltung der Ökumenischen Frauengruppe Greifswald und der Flüchtlingsbeauftragten im Pommerschen Evangelischen Kirchenkreis

**29.09.2021**

**19:30 – 21:00 UHR**

Katholisches Gemeindehaus

Rubenowstraße 1

Eingang vom Hof

### **Mary in the Quran**

*Mary is the mother of Jesus. Many people know her story from the bible. She is also a prominent character in the Quran. Muslim women venerate her and often visit the places where she lived. The commissioner for refugees of the Lutheran church, Christine Deutscher, looks at Mary in the Quran and talks about the differences between the two religious traditions.*

*Admission: free*

*Registration: not required*



30.09.2021

9:00 – 10:00 UHR

NB Radiotreff (UKW 88,0 oder Livestream)  
zum Nachhören unter [mmv-mediathek.de](http://mmv-mediathek.de)

VERA (VERQUER.RADIO)

## „POSTMIGRANTISCHE GESELLSCHAFT“

Eine postmigrantische Gesellschaft ist durch Migration geprägt und befindet sich in Aushandlungsprozessen - über die Bewertung von Zuwanderung, über Rechte, Zugehörigkeit und Teilhabe von Migrant\*innen und Nicht-Migrant\*innen u.v.m.

In dieser VeRa Sendung prüfen wir: Inwiefern ist unsere Gesellschaft postmigrantisch und was bedeutet das konkret? Dazu gibt es thematisch passende Musik.

---

Eine Veranstaltung von Bildung verquer.

### **VeRa (verquer.Radio) „Post-migrant society“**

*A post-migrant society is shaped by migration. Such a society is involved in self-interrogative processes – about the evaluation of immigration, about the rights, inclusion and participation of migrants and non-migrants, etc.*

*In this VeRa broadcast we examine to which extent our society is post-migrant and what this means in concrete terms. We will be playing thematically suitable music.*





Jüdische Gemeinde Rostock

## PUPPENSPIEL „DAVID“

Schon immer faszinieren uns Geschichten von Siegen der Kleinen, Verletzlichen über die Großen, Übermächtigen. Der Kampf des jüdischen Hirtenjungen gegen den scheinbar unbesiegbaren Riesen Goliath ist wohl das bekannteste Motiv für die Überlegenheit von Glauben und Mut. Ein Projekt der Jüdischen Gemeinde Rostock mit M. Vishnyakova, I. Kazakova, L. Bogdan, E. Sadykhova und U. Hofmann.

*Eintritt: frei*

*Die Teilnahmezahl ist begrenzt.*

*Anmeldung: Grundschulen können sich per E-Mail unter [a.toepfner@greifswald.de](mailto:a.toepfner@greifswald.de) anmelden.*

**30.09.2021**

**10:00 UHR**

St. Spiritus

Lange Str. 49/51

### **Puppet play „David“**

*We have always been fascinated by tales of victories by the weak and vulnerable over the mighty and strong. The battle of the Jewish shepard boy against the seemingly invincible giant Goliath is surely the most well known trope about the superiority of faith and courage. A project by the Jewish community Rostock with M. Vishnyakova, I. Kazakova, L. Bogdan, E. Sadykhova und U. Hofmann.*

*Admission: free*

*The number of participants is limited.*

*Registration: primary schools can register via [a.toepfner@greifswald.de](mailto:a.toepfner@greifswald.de).*





42north/pexels

# RUSSISCHER NACHMITTAG

Ein russischer Nachmittag mit Juri Freidenberg. Er kommt aus Russland und lebt schon über 20 Jahre in Deutschland. Seit seiner Kindheit hat er sich der Musik verschrieben. Juri spielt auf seiner Gitarre nicht nur russische Lieder. Gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen des Jugendfreizeitentrums TAKT lädt er zum Mitmachen ein. Bei Kaffee und Kuchen ist ein unterhaltsamer Nachmittag garantiert.

*Eintritt: frei*

*Die Teilnehmezahl ist begrenzt.*

---

Eine Veranstaltung des Jugendfreizeitentrums TAKT

**30.09.2021**  
**15:00 – 17:00 UHR**  
Jugendfreizeitzentrum TAKT  
Joliot-Curie-Str. 3,

## **Russian Afternoon**

*A Russian afternoon with Juri Freidenberg. Juri comes from Russia and has been living in Germany for over 20 years. Since his childhood he has devoted himself to music. Juri doesn't just play Russian songs on his guitar. Together with children and youth for the Youth Leisure Centre TAKT he would like to invite you to drop by and join in. With coffee and cake a fun afternoon is guaranteed.*

*Admission: free*

*The number of participants is limited.*

AKTIONSTAG ZUM TAG  
DES FLÜCHTLINGS  
ACTION DAY ON DAY OF  
THE REFUGEE

01.10.2021  
13:00 - 17:00 UHR  
PSZ Greifswald  
Kapaunenstraße 10



Florian Harder

# JUBILÄUM – 30 JAHRE PSZ GREIFSWALD

TAG DER OFFENEN TÜR MIT VERNISSAGE „DER INNERE GARTEN“

Anlässlich des 30. Jubiläums laden wir Sie ein zum Tag der offenen Tür ins Psychosoziale Zentrum für Asylsuchende und Migrant\*innen in Greifswald. Den Auftakt bildet um 13:30 Uhr die Ausstellung „Der innere Garten“ mit Werken, welche in dem gleichnamigen Malworkshop von Migrantinnen und asylsuchenden Frauen geschaffen wurden. In Vorträgen und Gesprächen wollen wir einige Einblicke in unsere Arbeit geben und für die Lebenswelten unserer Klient\*innen sensibilisieren.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

## **Jubilee – 30 years of PSZ Greifswald**

*Open Door day with the opening of the exhibit „The inner garden“ In celebration of the 30th jubilee we would like to invite you to the open door day at the psychosocial centre for asylum seekers and migrants in Greifswald. The exhibit „The inner garden“ will launch proceedings with works created by female migrants and asylum seeking women in the painting workshop. Through talks and discussions we would like to give an inside view of our work while raising awareness of the living worlds of our clients.*

*Admission: free*

*Registration: not required*



Steffen Struck

AKTIONSTAG ZUM TAG  
DES FLÜCHTLINGS  
ACTION DAY ON DAY OF  
THE REFUGEE

01.10.2021 um 16:00 UHR  
Ausstellungsdauer  
01.10.-17.10.2021  
einLaden

Johann-Sebastian-Bach-Straße 24

## AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG WENN AUS FREMDEN FREUNDE WERDEN

Die Plakatausstellung „Wenn aus Fremden Freunde werden“ wird in unterschiedlichen Schaufenstern der Innenstadt zu sehen sein. Die Montage zusammengefügter Portraithälften von Menschen mit und ohne internationale Lebensgeschichte hebt die Unterschiede auf. Der Betrachtende sieht plötzlich nicht mehr die Nationalitäten, sondern ganz einfach den Menschen. Ilayda Sayilgan, Kommunikationsdesignerin und Erfinderin dieser Idee, und der Fotograf, Steffen Struck werden bei der Eröffnung anwesend sein.

Eintritt: frei

Anmeldung: bis 27.09.2021 unter [post@buergerhafen.de](mailto:post@buergerhafen.de)  
oder Tel.: 03834777611

### Exhibit Opening – When strangers become friends

The poster exhibit „When strangers become friends“ will be shown in numerous shop windows of the city centre. The joining together of halved portraits of many peoples with and without international biographies reduces differences. The observer suddenly no longer sees nationalities, but rather quite simply the human being. Ilayda Sayilgan, communication designer and inventor of this idea, and Steffen Struck, the photographer, will be in attendance at the opening.

Admission: free

Registration: by 27/09/2021 via [post@buergerhafen.de](mailto:post@buergerhafen.de)  
or 03834777611



Maik Lüdemann & sea-eye.org

AKTIONSTAG ZUM TAG  
DES FLÜCHTLINGS  
ACTION DAY ON DAY OF  
THE REFUGEE

01.10.2021  
18:00 – 19:30 UHR  
die STRAZE  
Stralsunder Str. 10/11

# LEBEN RETTEN AUF DEM MITTEMEER:

## VORTRAG & GESPRÄCH ÜBER DIE ERSTE MISSION DER SEA-EYE 4

Die Stadt Greifswald engagiert sich seit 2018 als Sicherer Hafen und übernahm im Frühjahr 2021 eine zweijährige Patenschaft für das zivile Seenotrettungsschiff SEA-EYE 4. Die Fluchtroute über das Mittelmeer ist die tödlichste der Welt. Der Verein Sea-Eye ist eine zivile Seenotrettungsorganisation, die sich 2015 gegründet hat, um dem Sterben nicht länger tatenlos zuzusehen. Seit der Vereinsgründung konnten über 15.000 Menschen aus Seenot gerettet werden. Zwei Referent\*innen von Sea-Eye werden die aktuelle Situation auf dem Mittelmeer einordnen und von der ersten Mission der SEA-EYE 4 berichten.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: bis 29.09.2021*

*unter [beauftragtenbuero@greifswald.de](mailto:beauftragtenbuero@greifswald.de)*

**Rescuing lives in the Mediterranean Sea:**

**Talk and discussion about the first SEA-EYE 4 mission**

*Since 2018 the city of Greifswald has committed itself to being a Safe Harbour. At the start of 2021 it took on a two year sponsorship for the civil maritime rescue ship SEA-EYE 4. The crossing over the Mediterrean Sea is one of the most lethal in the world. The society Sea-Eye is a civil maritime emergency organization founded in 2015 with the aim of no longer passively standing by as people perish at sea. Since its inception over 15000 people have been rescued at sea. Two speakers from Sea-Eye will provide an account of the current situation in the Mediterranean Sea as well as giving a report of the first mission of the SEA-EYE 4.*

*Admission: free*

*Registration: by 29/09/2021*

*via [beauftragtenbuero@greifswald.de](mailto:beauftragtenbuero@greifswald.de)*



*Kollegium für Bildung und Arbeit*

# SPRACH- UND KUNSTCAFÉ

Wir laden ein zum Kennenlernen, einfach miteinander reden, nähen, malen und miteinander schöne Sachen entstehen lassen. Beim Handwerken etwas über fremde Sprachen und Kulturen lernen und dabei Kaffee oder Tee trinken.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

---

Eine Veranstaltung des Kollegiums für Bildung und Arbeit

**01.10.2021**  
**15:00 – 20:00 UHR**  
Kollegium für Bildung und Arbeit  
Lomonossowallee 6  
Eingang Max Planck Straße

## **Language and art café**

*We invite you to get to know each other, just talk to each other, sew, paint and create beautiful things together. Learn something about foreign languages and cultures while doing handicrafts and drinking coffee or tea.*

*Admission: free*

*Registration: not required*





Bandfoto\_Di\_Chuzpenics

01.10.2021  
20:00 UHR

St. Spiritus – Sozio-Kulturelles Zentrum  
Lange Str. 49/51

## KONZERT ZUR INTERKULTURELLEN WOCHE „DI CHUZPENICS – KLESMER KAPELJE“

„Di Chuzpenics“ spielen jiddische Musik in ihrer ganzen Bandbreite und Bodenständigkeit. Vielfältiger Klesmer ohne Klarinette! aber mit Oboe, Geige und Akkordeon. Lieder über Liebe, Armut und so manchen Tunichtgut, Tänze voll schwelgender Wehmut und schelmischem Übermut: Klesmer-Musik lebt da, wo Menschen sind - im alten jüdischen Zentrum Krakau oder im Waschsalon nebenan.

Martin W. Luth - Lead-Gesang  
Jule Schwarz - Geige, Gesang  
Christine v. Bülow - Oboe, Englischhorn,  
Gesang, Moderation  
Martin Quetsche - Akkordeon, Gesang,  
Komposition, Jiddisch

Eintritt: 10€/8€

Tickets: an den regionalen VWK-Kassen  
oder online [www.kulturzentrum.greifswald.de](http://www.kulturzentrum.greifswald.de)

### Concert „Di Chuzpenics – Klesmer kapelje“

„Di Chuzpenics“ play Yiddish music in its full range and down-to-earthiness. Versatile Klesmer without a clarinet! Yet with the oboe, violin and accordion. Songs about love, poverty and quite a few good for nothings, dances full of indulgent melancholy and mischievous arrogance: Klesmer music lives where people are - in the old Jewish center of Krakow as well as in the laundromat next door.

Di Chuzpenics are:

Martin W. Luth – lead singer  
Jule Schwarz – violin, song  
Christine v. Bülow - oboe, cor anglais, song, moderation  
Martin Quetsche – accordion, song, composition, Jiddisch

Admission: 10€/8€

Registration: at the regional advance booking offices  
or online [www.kulturzentrum.greifswald.de](http://www.kulturzentrum.greifswald.de)





IKZ e.V.

# TAG DER OFFENEN MOSCHEE

Jedes Jahr, am Tag der Deutschen Einheit, öffnen alle Moscheen bundesweit ihre Türen für Interessierte und Neugierige. „Oftmals sind wir Nachbarn, doch wissen nichts voneinander.“ Dieser Ansatz bewegt auch das Islamische Kulturzentrum in Greifswald e.V. wieder seine Türen zu öffnen und sich Zeit für alle Fragen zu nehmen.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: nicht erforderlich*

---

Eine Veranstaltung des Islamischen Kulturzentrums Greifswald e. V.

**03.10.2021**

**10:00 – 18:00 UHR**

Islamisches Kulturzentrum in Greifswald e.V.  
Makarenkostraße 49b

## **Day of the open mosque**

*Every year mosques throughout Germany open their doors to all interested and curious people. „We are often neighbours but don't know each other.“ This approach also motivates the Islamic Culture Centre Greifswald to open its doors again and to take time to answer questions.*

*Admission: free*

*Registration: not required*



08.10.2021

20:00 UHR

St. Spiritus – Sozio-Kulturelles Zentrum  
Lange Str. 49/51

*lola-hh*

# ABSCHLUSSKONZERT

DER INTERKULTURELLEN WOCHE MIT DER „ALWAN BAND“

Die ALWAN BAND hat sich bei offenen Sessions gegründet und entwickelt seither ihren ganz eigenen Sound mit Einflüssen aus Weltmusik, Pop und Oriental. Alwan Band ist arabisch und heißt übersetzt „Bunte Band“. Der Name ist nicht nur musikalisch Programm, sondern bezieht sich nicht zuletzt auf die Herkunft der Mitglieder, die u. a. aus Syrien, Palästina, dem Iran, Indonesien und Litauen stammen. Als Hausband unterstützt die Alwan Band weiterhin die monatlich stattfindenden Sessions des Lola Kulturzentrums in Hamburg.

*Eintritt: frei*

*Anmeldung: Tel. 03834 85364444*

*Die Teilnahmezahl ist begrenzt.*

*Einlass ab 19.30 Uhr*

## **Closing concert**

### **of the Intercultural Week with the ALWAN BAND**

*The ALWAN BAND was founded during open sessions and has since developed its very own sound with influences from world music, pop and oriental. Alwan Band is Arabic and translates as „Colorful Band“. The name does not only refer to its colorful musical program, but also to the origin of the members, who come from Syria, Palestine, Iran, Indonesia and Lithuania and other countries. As a house band, the Alwan Band continues to support the monthly sessions of the Lola Kulturzentrum in Hamburg.*

*Admission: free*

*Registration: tel. 03834 85364444*

*Limited number of seats*

*admission from 7.30 p.m.*



## INTERKULTURELLE WOCHEN IN DEUTSCHLAND

Seit 1975 wird die Interkulturelle Woche in gemeinsamer Trägerschaft der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirche in Deutschland und der Orthodoxen Bischofskonferenz in Deutschland durchgeführt. Mehr als 500 Städte und Gemeinden beteiligen sich mit über 4.500 Veranstaltungen an der bundesweiten Aktionswoche jedes Jahr Ende September. Organisiert und getragen werden die Programme vor Ort zumeist von Bündnissen, in denen sich Vertreter\*innen von Migrantenselbstorganisationen, Wohlfahrtsverbänden, Kommunen, Vereinen, Kirchengemeinden, Initiativen sowie interessierte Einzelpersonen engagieren.

## INTERKULTURELLE WOCHEN IN GREIFSWALD

Das im Jahr 2000 gegründete Netzwerk Migration Greifswald organisiert jedes die Interkulturelle Woche in Greifswald. Engagierte Menschen zahlreicher Einrichtungen aus dem Netzwerk Migration Greifswald sowie einige weitere Initiativen und Organisationen haben ideenreich mit viel Zeit und Freude das Angebot für die Interkulturelle Woche 2021 vorbereitet. Die Veranstalter\*innen werden bei den jeweiligen Events genannt.

Das Programm der Interkulturellen Woche wird durch verschiedene Akteure unter Berücksichtigung der aktuellen Corona-Auflagen gestaltet. Aus diesem Grund behalten es sich die Veranstalter\*innen vor, die Veranstaltungen ggf. abzusagen bzw. im kleineren Rahmen durchzuführen.

Die Interkulturelle Woche wird aus Mitteln der Universitäts- und Hansestadt Greifswald und der beteiligten Partnern einrichtungen finanziert.



Universitäts- und Hansestadt

**Greifswald**



*Ansprechpartnerin:*

*Universitäts- und Hansestadt Greifswald | Integrationsbeauftragte Anna Gatzke | PF 3153, 17461 Greifswald | Telefon: 03834 - 8536 2845 | eMail: [integration@greifswald.de](mailto:integration@greifswald.de) |*

*Weitere Informationen zum Netzwerk Migration Greifswald unter [www.greifswald.de](http://www.greifswald.de)*

Weitere Infos unter: [www.greifswald.de/interkulturelle-woche](http://www.greifswald.de/interkulturelle-woche)

